



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1994/5/Add.56
13 de agosto de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

NOTA VERBAL DE FECHA 12 DE AGOSTO DE 1994 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL

El Secretario General de las Naciones Unidas saluda atentamente al Presidente del Consejo de Seguridad y, de conformidad con el párrafo 8 de la resolución 816 (1993) del Consejo de Seguridad, tiene el honor de señalar a su atención información adicional recibida por la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) en relación con presuntas violaciones de la prohibición de efectuar vuelos en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina.

Entre el 9 y el 11 de agosto de 1994 se efectuaron al parecer en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina cinco vuelos de aviones o helicópteros, además de los vuelos exentos de conformidad con el párrafo 1 de la resolución 816 (1993) y de los vuelos autorizados por la UNPROFOR con arreglo al párrafo 2 de esa resolución. En el anexo de la presente nota verbal figuran detalles sobre el itinerario de los vuelos observados durante el período que abarca el informe.

El número total de vuelos considerados presuntas violaciones asciende en la actualidad a 1.859.

ANEXO

Información sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina
sin autorización de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas

(9 a 11 de agosto de 1994)

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, altura y velocidad
1877	9 de agosto	22.23	22.37	Personal de la UNPROFOR observó un helicóptero no identificado que volaba a cinco kilómetros al este de Srebrenica. El vuelo no autorizado de ese helicóptero se efectuó en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Noreste Baja Baja
1878	10 de agosto	17.23	17.24	Personal de la UNPROFOR observó un helicóptero MI-8/HIP azul y blanco con una cruz roja que sobrevolaba Zenica. El vuelo no autorizado de ese helicóptero se efectuó en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Oeste Baja Baja
1879	11 de agosto	09.47	09.48	Personal de la UNPROFOR observó un helicóptero MI-8/HIP con franjas azules que sobrevolaba la zona de Travnik. El vuelo no autorizado de ese helicóptero se efectuó en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Este Baja Baja
1880	11 de agosto	12.35	12.36	Personal de la UNPROFOR observó un helicóptero que despegaba de Vares. El vuelo no autorizado de ese helicóptero se efectuó en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sur Baja Baja
1881	11 de agosto	15.24	15.35	El AWACS estableció contacto por radar y un caza de la OTAN estableció contacto visual con un helicóptero Gazelle de color verde que volaba a 15 kilómetros al sur de Banja Luka. El vuelo no autorizado de ese helicóptero se efectuó en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Sur Baja Baja